Pommern

Pommerscher Verein Freistadt Rundschreiben

Pomeranian Society of Freistadt Newsletter

COMING EVENTS — JUNE 2013

Sunday, June 30, 2013, 12:00 Noon to 6:00 pm — **Pommerntag**

Pomeranian folk dancers, brass band, genealogy and history displays. Pomeranian maps for sale, food, refreshments, no admission charge. At Mequon City Park, 11333 N. Cedarburg Road, Mequon, WI. See details inside. Entertainment starts at 11:30 am with Peggy Mueller and her button box accordion.

Friday, July 12, 2013, 5:00 pm — **Night in Old Freistadt**

PLE SE NOTE CH NGE OF LOC TION & TIME!

Pomeranians settled in Freistadt in 1839 and built the first Lutheran Church in Wisconsin. Pomeranians have been living and working in Freistadt ever since. If you've driven to Lindenwood for a meeting, you drive through the area. This evening has been set aside to enjoy friends and food and to learn more about Freistadt. It includes a tractor drawn wagon ride, farm tour, AND historical site tour!

The evening will begin at 5:00 pm with a picnic at the Trinity-Freistadt Historical Site picnic shelter. Meat, buns, drinks, utensils and plates provided. Bring a dish to pass. The shelter is located on Church Rd., which is the small road that goes south off of Freistadt Rd., about 1/8 mile east of N. Granville Rd., on which Lindenwood is located (about 12825 W. Freistadt Road).

If you are unable to attend the picnic, the tours will begin about 6:00 pm. In case of severe weather, the event will be inside at the regular meeting place beginning at 5:00 pm. Questions? Call Terry at (262) 242-0724.

Thursday, Friday, Saturday & Sunday, July 25, 26, 27 & 28, 2013 — **German Fest**

Enjoy delicious German food, continuous entertainment and culture displays. Volunteers get free entry, free parking, and food and drink. If you would like to help at our Pomeranian displays, call Tim at (262) 242-0724.

ugust — No Meeting this Month — **Happy Vacation!**

Friday, September 13, 2013 — **Newly Reorganized PVF Library**

Many people are aware that the "hidden" treasure of Lindenwood is its extensive research and historical library. Recently, its shelving units were upgraded and the library was reorganized by Elaine Kraft, our faithful librarian, and her helpers. On this evening, Elaine will give us a "tour" through the stacks.

MEETING NOTES

Unless otherwise indicated, all meetings start at 7:30 pm at the Lindenwood School, 12351 N. Granville Road 111W, Mequon, WI 53097. Note that the building is usually open by 6:30 pm for members who would like to attend the German class conducted by Irmgard Meyer.

MEMBERSHIP INFORM TION

Non-Voting ssociate	$10.00
Voting Individual	$15.00
Voting Family	$20.00

POMMERSCHER VEREIN FREIST DT

Post Office Box 204
Germantown, WI 53022
Editor: LeRoy Boehlke

Message from the President

Greetings, everyone! As I write this on April 30, we are having our first "real" warmth of spring, with temperatures over 80. It makes me think of our summer events to come: Pommerntag at the end of June and German Fest in July. Neither of these events run themselves; they demand warm bodies to volunteer! Please consider volunteering. Yes, it's a lot of work, but it's also rewarding and fun. If you are unable to help, please think about asking a family member or friend to fill in.

A reminder that German Fest offers a chance at scholarships for college age students who volunteer. Feel free to contact me for details and have a good summer!

Tim Schoessow
(262) 242-0724
tschoessow@wi.rr.com

Many Thanks to "Friends of Pommerntag"

Your continuing support is very much appreciated. Preserving our heritage, lively folk dances and music, big brass bands, great food, and the culture and genealogy of our people is a priceless gift that we are passing on to future generations.

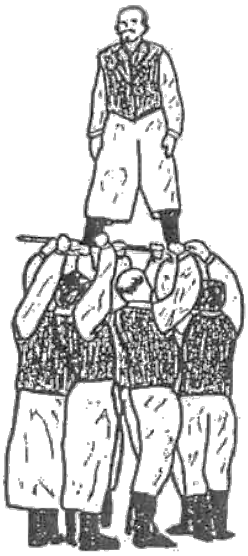
Cordell ffeldt
William mmons
Dale Bartel
Donald & Lois Bauer
Chester & Kathryn Barbasiewcz
Phillip Benitz
Barbara Bird
Clifford Bischoff
James Boeder
LeRoy Boehlke
Norman Boehlke
Duane Bogenschneider
Dorothy Boxhorn
Emil & Verona Braatz
Dorothy Breedlove
Charles Braun
Dale Braunschwieg
Carol Burger
Daphne Carney
Ingeborg Carsten-Miller
Robert Christie
Joan Culler
Eileen Densow
Penny DeMott
Thomas Ehlert
Ray Ericksen
Hans Ewald
Editha Fiedler
James Fitzlaff
Martha Florey
Rita Fredrickson
Don & nn Gass
Georg & Reidun Gauger
Ruth Glienke
Michael & rlene Gudall
John Hallman
Earl Hildebrandt
John Hingst
Gerald Hoefs
Roger & Bonnie Hoge
Robert Huebner
Vilma Johanson
Betty Johnson
Ingrid Justman
Lillian Karbula
Gerry Kirsh
Barbara Kletzke
Kent Knitt
Richard Kortum
Lyle & Ellen Krohn
Robert Kuether
Ian Lemke
Maxine Liesinger
Cynthia Lindau
Renata Lucht
Eugene Macks
Norbert Manthe
Lee Markscheffel
Judith Mathinson
Carolyn Mawhinney
Marlene McClure
Sandra McKee
Michael Milbrath
lice Miller
Wayne Mionske
Marion Mycynek
James Nass
Sharon Newcommer
June Novak
Doug Plowman
Nancy Olsen
Richard & Carol Otto
Ron Otto
Gerhard Osterbeck
George Priebe
Rod Prinsen
Laurel Polheber
Rebecca Prochnow
Renata Quillen
Milton Radant
John Reimer
Karl Rakow
Herold Ruedi
Merle Scheibner
Brian Schewe
Charles Schwenkner
Virginia Simek
rlene Sommerfield
Robert Sommerfeld
Marlene Sorgatz
Tom & Mary Strauss
Mike & Sue Strelow
Wayne Strelow
Mary Sykes
Evelyn Taus
Gerald Tess
Donald Thorn
James Tiegs
Bill & Barb Vaitl
Gerald Vanselow
Meribeth Waldrop
Don Wegner
Robert & Delores Weiss
Meribeth Waldrop
Darlene Winter
Carl Zirbel

Pommerntag!
Outdoor German Festival

38th nnual Festival
Sunday, June 30, 2013 – Noon to 6:00 pm

Mequon City Park
11333 North Cedarburg Road | Mequon, Wisconsin

- Continuous Entertainment
- Pommersche Tanzdeel
- Cultural Exhibits
- Peggy Mueller
- Ite Kameraden Band
- Genealogy Displays
- Ethnic Food
- Book & Gift Store



Sponsored By
Pommerscher Verein Freistadt
PO Box 204 | Germantown, WI 53022

For More Information Call
(262) 376-7641 or (262) 242-0653

Free dmission — Free Parking



Membership wards at the nniversary Dinner

We had a very good meal at the Alpine Retreat, in the midst of the Kettle Moraine hills, and we were entertained by a very talented magician. Twenty-three people were awarded 10 year membership certificates and 6 people were awarded 25 year pins. We appreciate their many years of support.

10 Year nniversary

Owen Boettcher
Duane Bogenschneider
Roger Butt
Joan Butt
Kevin Dahlman
Donald DeBoth
Marilyn DeBoth
Lois Dion
Jerry Doyle
Bonita Doyle
Joseph Egdorf
Gerald Hoefs
Daniel Krause
Loren Leitzke
Kathryn Lester
Gary Mede
Eleanor Mede
John Reindl
Glenn Sievers
David Tuinstra
Donald Wieselmann
Caroline Wieselmann
Richard Zuengler

25 Year nniversary

Roy Gentz
Joyce Gentz
Elmer Meyer
Irmgard Meyer
Suzanne Moser
Harriet Wolk

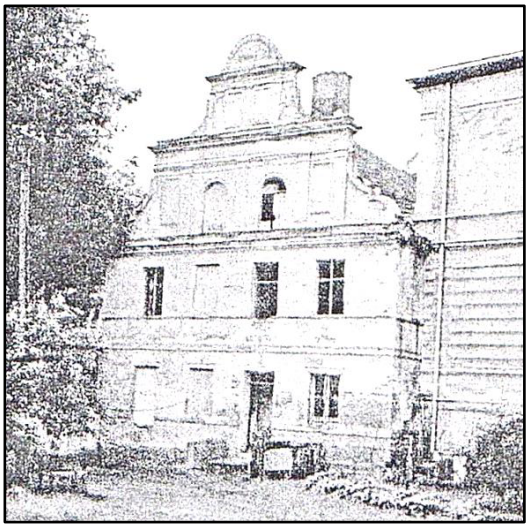
Life in a Pomeranian Village in 1840

Rudolf Riesberg was born in the small village of Stuchow, Kreis Cammin, in the 1920's. There were only about 50 families living in town, and typical of small towns, he knew everybody in town. Hilda Juech Gast also lived in Stuchow in the 1920's and she also contributed a list of people living in Stuchow. Rudolf wrote a book about everyone in town, and what some of them were doing for a living

Before about 1820, Pomerania was still under the fuedel system where all the land was owned by the nobility, the church, or the cities. Except for in the cities, there was no private ownership of land. There would be a small village on the estate, where the tradesmen like blacksmith and shoemakers lived, and there would be a few large farms of 80 acres or more, plus some small farms of about 40 acres. All this land was still owned by the nobleman, who owned hundreds of acres.

The farmers worked their own plot of land, but they also needed to do the work on the noblehian's land, usually for two or three days a week. After about 1820 the farmers and business men needed to buy their property from the nobleman if they wanted to stay there. Many of the workers continued to work on the estate, but now they were paid wages.

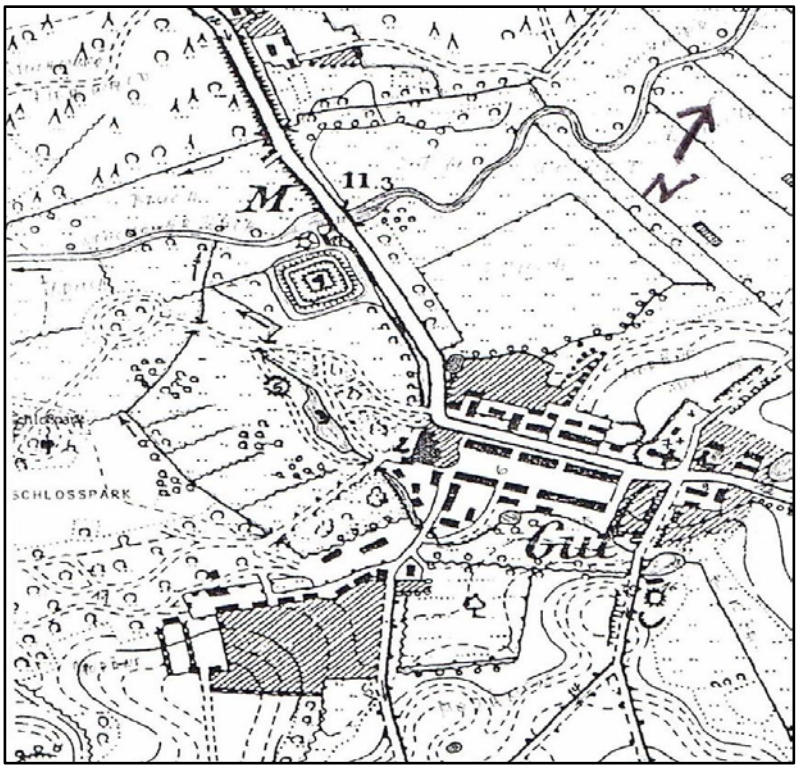
In his book, Riesberg takes his readers on a walk through the town as it would have been in the 1840's, when many Pomeranians were leaving for America.



Mansion Built round 1770



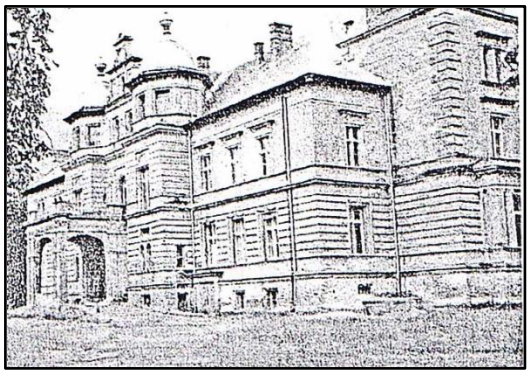
Buildings for a Small Farm



Stuchow, Kreis Cammin



Stuchow River



The Mansion Built in 1880

As you enter town on the road from the west there were two small parcels of land with buildings on the left, where the families of Tesch, Haasch, Riesberg, and Rickmann were living. At this point there was a road going north to the next town of Kahlen. A little farther to the east is the Stuchow River, with a water-mill on the east bank, operated by Stuebs, and later by Schatzke and Lust.

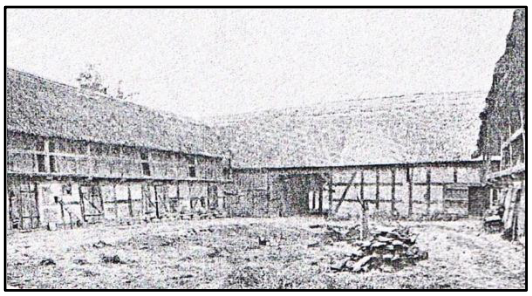
Also near the river were the ruins of an old Slavic Pomeranian fortified village. Farther east, on the right hand side, was the large von Ploetz estate. Still standing are the castle plus barns for horses, cows, sheep, and pigs. Also on the estate were the blacksmith shop, run by Kleist, the repair shop run by Wagner, a wagon maker shop, a brick making shop run by Wenning, a garden tended by Bartelt and later Gehrke, and the outdoor bake-oven run by Mueller.

On the other side of the road from the Ploetz estate was the house of the estate manager Grimm, later Pöhlmann. Then came the house of Lemke and Mittag, where the post office was.

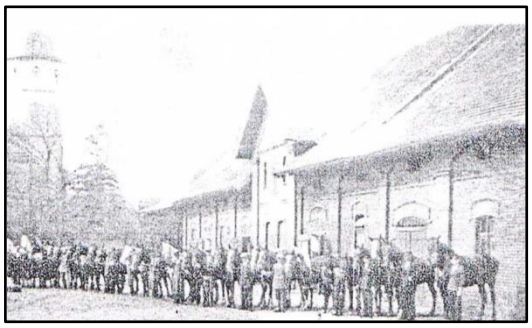
Next came the house of the forester Thiele, and a housing unit with the families Arndt, Bliese, Manske, Behling, and Thurow. Then came the dairy run by Lahl, and next came the church and the cemetery around it. East of the church was a small farm owned by Boehlke, but after 1851 it was the home of Brandt, Riesberg the wagon maker, Bruss the shoemaker and the bürgermeister.



Mill on the River



Farm Buildings — Large Farm



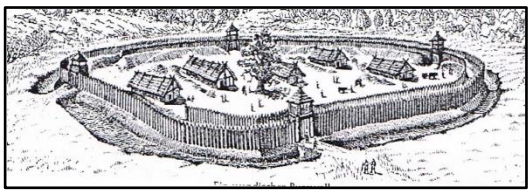
Horses in Front of Horse Barn



Worker's House



Farm Buildings with Mansion



Typical Slavic Fortified Village

Families Living in Kreis Cammin on Church Lands in 1635

By 1635, during the 30 Years War, the war had shifted mostly to middle and southern Germany. The Lutheran Church in Pomerania now needed to find who was still living on church lands, and a census was taken. We thank Dr. Schroeder, Direktor of the Landesmuseum in Greifswald, for sending us this list, which was printed by the Sedina Archive in Germany. Edited by Prof. Hans-Dieter Wallschläger.

Living in Kreis Greifenberg

FROM REW LD
Jacob Bellin
Jochim Bellin
Carsten Boldke
Balthes Casten
Hans Karpup
Carsten Knolle
Jochim Krantz
Hans Möller
Jacob Raddemer
Peter Steege

FROM SCHLEFFIN
Hans Böldeke
Jochim Böldke
Michel Busacker
Carsten Busacker
Simon Busacker
Jochim Casten's widow
Jochim Casten
Jochim Casten
Peter Casten
Hinrich Frorike
Jochim Hoge
Jochim Hoge's widow
Hans Knoll
Jacob Knoll's widow
Ertmar Möller
Jochim Miller
Carsten Rövenhagen
Marten Vicke
Jochim Vicke's widow

FROM ZICKER
Hans Boleman
Marten Kroen
Jochim Krohn
Jochim Kroger's widow
Jacob Soltsieder
Jochim Wilke

*** age 150 is missing, we continue with page 151*
Drewes Radelofe
Stephan Pavenhorst
Peter Siefert
Marten Zarnow

FROM WOLSTENTHIN
Hans Gericke
Hans Gericke, Jr.
Peter Gericke
Carsten Könemann
Hans Krüger
Jochim Mildebrath
Hans Ravenhorst

People living in or near City Cammin in 1539

Drewes Capup
Hans Kavelberg
Hinrich Gottschalk
Joachim Ratzlaff
Klaus Langehintze
Wolle
Paul Ulrich
Matthias Hoppener
Hans Teschke
Matthias Mome
Jost Krommemhus
Jürgen Chrisslow
Hans Kersten
Pawl Vicke
Otto Bliwet
Jakob Hundt
Thomas Steck
Peter Wille
Pawl Litzow
Matthias Titke
Jürgen Ernst
Drewes Hellen
Hanns Schrod
Petrus Ramptun
Lukas Zuleke
Martin Garbrecht
Jost Brendemöle
smus Bisdal
Peter Rhode
Drews Gerfin
Martin Hannemann
Hans Verken
Drewes Steffen
Hans Tvele
Henning Schinckell
Hans Boelke
Hans Bandemer
Faust Wilk

People living in or near City Cammin in 1540

Simon Klockow
Ludke Milstrey
Peter Steckeling
Thonnies Strakefeld
Hans Hintze
Gerdt Sarnow
Joachim Sülflow
Thewes Göries Ruge
Chim Zeve
Hans Bonnynn
Hans Jaster

Listed as Witnesses

Simon Klockow
Ludtke Milstrey
Peter Steckeling
Thonnies Strakefeld
Hans Hintze
Gerdt Sarnow
Joachin Sülflow
Thewes Ruge
Chim Zeve
Hans Bonnynn



Unsere Bibliothek — Our Library

Sometimes things fall pleasingly into place. That was our experience with the five made-to-order bookcases for our Verein library. We were so fortunate to be put in touch with a very talented craftsman who understood our needs and quickly made things happen. The price was more than right, and the beautiful finished shelving now gives us space to expand. All this didn't happen without effort.

First the old bookshelves had to be emptied, which involved stacking hundreds of books on many tables in our meeting room. The old shelves were then removed temporarily to another location, and the spot they had occupied was given a thorough cleaning (cobwebs, spider eggs, and dead flies, ugh!) All this was completed just hours before the new furniture was delivered. The next day, all the books had to be stacked on the new shelves and the extra tables removed from the room before that night's Verein meeting. Thanks to many helping hands, it came together like clockwork, although we are still shifting books around to get the best possible arrangement.

Four of the old bookcases have been sold, helping to offset the cost of the new shelves. An anonymous donor has given $100 toward this project. Even with such help, the purchase has put a bit of a dent in the library budget. Any additional donations would be gratefully accepted. There was one cabinet with doors, which we were able to keep because the Tanzdeel members permitted us to put it into their storage room. It will house materials that don't need to be accessed so often. Thanks, Tanzdeel, and thanks to all who helped this project come together. Soon we will be cataloging the backlog of more recent acquisitions and getting them out on the shelves. See the September *Rundschreiben* for the titles of these newest books.

Some Pomeranian researchers are creating websites for their family histories, such as this one posted by Ron Heuer: http://www.heuerfamily.com/ Check it out, and then let us know if you have a family history website that you would like us to mention in our newsletter.

Open Library

There will be no regular Sunday session in June, but the library will be open on Saturday, June 29 and Monday, July 1 at 10:30 am. Those dates bracket our June 30 Pommerntag festival so that out-of-town visitors may also have an opportunity to access our library holdings. Regular Sunday sessions are tentatively scheduled for August 18 and September 22 from 2:00 – 4:00 pm. As always, advance registration is required. Call (262) 376-7641 or email erkraft376@att.net.

Frauengruppe



Our ladies' auxiliary will meet on Thursday, June 13th only if help is needed in preparing for Pommerntag. There will be no meetings during July and August. The first fall session will be on Thursday, September 12, 11:00 am to 2:00 pm. Bring a bag lunch.

Welcome New Members

Andrew & Raquel Bummann
Charlotte Cole ..... Grafton, IA
Laurie Eggert ..... Fox Point, WI
James Heinen ..... Wauwatosa, WI
Caryl Sedushak ..... Brookfield, WI
Michael Wallace ..... Battle Creek, MI

German Records at the Stettin rchives – Continued

Edna Cherney located a list of German church and civil records still in the Stettin Archives and other Polish Archives. Usually both the German and Polish names for the towns are given, as well as the dates covered by the records.

ev, Wladyslawow, Wladyslawow, seeing/lake Romanowo, Czarnkow,
ev, Wlozlawsk, Wloclawek, 1829-1871,
sta, Wobesde, Objazda, * 1875-1888, oo.+ 1875-1890,
rk, Wohlau, Wolów, Wohlau/Wolów, 1742-1770,
ev, Wohlau, Wolów, Wohlau/Wolów, *, oo, + 1568-1749,
ev, Wohlau, garrison, Wolów, garnizonowe, Wohlau/Wolów, *, oo, + 1834-1940,
ev, Wohlau, garrison, Wolów, garnizonowe, Wohlau/Wolów, + 1914-1918,
rk, Woigwitz, Wojtkowice, Breslau/Wroclaw, 1704-1887,
ev, Woitzel, Wysiedle, Regenwalde/Lobez, s. Zuelzefitz/Suliszewice,
ev, Wolchow?, to 1834 s. Cartzig, * 1835-1944, oo 1835-1945, + 1835-1945,
ev, Woldenburg, Dabie, Regenwalde/Lobez, *, oo, + 1824-1838,
rk, wolf village?, Ermland, * 1630-1883, + 1666-1670, 1679-1714, 1740-1776, 1802-1847, chronicle 1578-1650,
ev, Wolfskirch, Wilkowo Leszczynskie, Leschen/Leszno, 1818-1829,
ev, Wolgast?, 1844-1874,
ev, Wolla, Wola, 1864,
ev, Wollstein, Wolsztyn, 1643-1874,
ev, Wonnenberg?, Danzig/Gdansk, * 1814-1853, oo 1814-1853, + 1814-1853,
rk, Wormditt?, Ermland, * 1569-1625, 1734-1739, 1809-1883, oo 1575-1887, + 1663-1891, chronicle 1491-1869,
ev, Wormsfelde, Wojcieszyce, Landsberg/W., 1815-1874, Landsberg/W.,
ev, Wossitz?, Danziger valley, * 1814-1874, oo 1807-1874, + 1814-1874,
ev, Wotzlaff?, Danziger valley, * 1807-1874, oo 1807-1874, + 1807-1874,
ev, Woxhollaender, Oksza, Landsberg/W., 1824-1874, Landsberg/W.,
ev, Wronke, Wronki, Szamotuly, 1775-1874,
ev, Wierzbna, Schweidnitz/Swidnica, *, would recruit 1912-1946
ev, Wuerbitz, Schlesien, Wierzbica, Kreuzburg/Kluczbork, * 1844-1895,
ev, choking village, Wierzchoslawice, Jauer/Jawor, * 1833-1837, 1857, oo 1856-1857,
ev, Wuertendorf, Schlesien?, Kreuzburg/Kluczbork, s. Gottersdorf,
ev, desert greed village, Gluszyca, Waldenburg/Walbrzych, * 1906-1941,
ev, desert walter village, Walim, Waldenburg/Walbrzych, * 1742-1845, 1871-1887, 1901-1957, K 1878-1957, oo 1742-1946, + 1811-1835 (od. 1842?), 1851-1921,
ev, Wulfflatzke, Wilcze Laski, 1794-1874, Neustettin,
ev, Wulkow?, 1650-1841,
ev, Wurow, Worowo, Regenwalde/Lobez, *, oo, + 1824-1864,
rk, Wusen?, Ermland, * 1815,
rk, Wuslack?, welfare mountain, * 1772-1833, 1842-1896, oo 1696-1895, + 1692-1833, 1839-1896,
ev, Wusseken, Osieki, 1794-1874, Koeslin/Koszalin,
sta, Wussow, Osowo, * 1875-1892, oo 1876-1888, + 1875-1888,
rk, Wuttrienen?, Ermland, * 1728-1781, oo 1686-1691, 1695-1765, + 1728-1763, chronicle 1808-1809,
ev, Wutzig, Osiek Drawski, 1831-1887,
ev, Xions, Ksiaz, Schrim/Srem, 1776-1876,
ev, Zaborowo, Zaborowo, Leschen/Leszno, 1644-1940,
ev, Zachencin, Pommern?, Lauenburg, * 1901-1936, oo 1901-1945, + 1902-1945,
ev, Zachow, Czachowo, Regenwalde/Lobez, s. Raddow, large -,
rk, Zakrzewo, Zakrzewo, 1799-1874, Flatow/Zlotów,
ev, Zamborst, Samborsko, Neustettin/Szczecinek, 1694-1883,
ev, Zamborst, Samborsko, Neustettin/Szczecinek, *, oo, + 1823-1832,
ev, Zampelhagen?, to 1829 s. Hohenschoenau, 1830-1944,
diss., Zanow, Sianow, 1851-1874, Zanow,
jued, Zanow, Sianow, 1841-1874, Zanow,
ev, Zanow, Sianow, 1839-1874, Zanow,
ev, Zantoch, Santok, Landsberg/Gorzów Wlkp., * 1810-1843, 1846-1847, 1849-1867, 1869-1874, oo 1810-1843, 1846-1847, 1849-1867, 1869-1874, + 1810-1843, 1846-1847, 1849-1867, 1869-1874, Landsberg/Gorzów Wlkp.,
ev, Zanzhausen, Santoczno, Landsberg/Gorzów Wlkp., 1812-1874, Landsberg/Gorzów Wlkp.,
ev, Zanzin, Santocko, Landsberg/Gorzów Wlkp., 1812-1874, Landsberg/Gorzów Wlkp.,
rk, Zarnowitz, Zarnowiec, *, oo, + 1573ff,
rk, Zarnowitz, Cisterzienser monastery, Zarnowiec, Putzig, * 1785-1819,
ev, Zduny, Zduny, Krotoszyn, 1713-1874,
ev, Zebbin, Sibin, Cammin/Kamien Pom., *, oo, + 1842-1848,
ev, Zechow, Czechow, Landsberg/W., 1852-1874, Landsberg/Gorzów Wlkp.,
ev, Zedlitz, Siedlce, Ohlau/Olawa, 1766-1873,
ev, Zedlitz, Siedlce, Ohlau/Olawa, *, oo 1758-1766, + 1766-1822, 1865-1945,